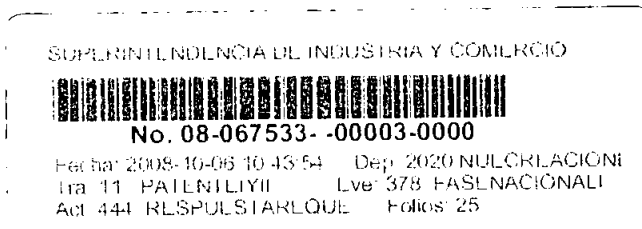


**Señora Jefe
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Bogotá, D.C.**



**Re.: Expediente No. 08 67.533
Fase nacional de Solicitud
de Patente PCT a nombre de
SYNTHES GmbH
Código 011 – 378 - 444**

En relación con la solicitud contenida en el expediente de la referencia y, en particular, para dar respuesta a su último requerimiento hecho dentro del mismo, dentro del término conferido, por medio del presente escrito me permito manifestarle:

1. Acompaño copia certificada del documento donde consta la cesión del derecho a la patente de los Inventores:

- Paul Burns
- David Koch
- Christoph A. Roth

a favor de la sociedad Synthes (U.S.A.) debidamente firmado, autenticado por Notario Público y legalizado por Apostilla.

2. Acompaño copia certificada del documento donde consta la cesión del derecho a la patente de la sociedad Synthes (U.S.A.) a favor de la sociedad solicitante Synthes GmbH, debidamente firmado, autenticado por Notario Público y legalizado por Apostilla.

Le solicito se sirva agregar este escrito y sus anexos al expediente y continuar con el trámite de la solicitud.

De Usted Atentamente,

GERMAN CASTILLO GRAU
T.P. No. 2978 del C.S.J.

4

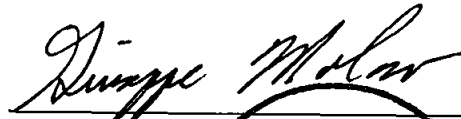
VERIFICATION

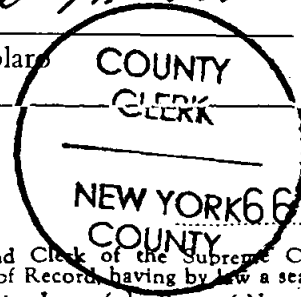
STATE OF NEW YORK)
) ss.:
COUNTY OF NEW YORK)

I verify that the attached document identified as:

Assignment

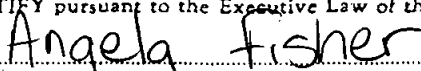
which covers corresponding foreign rights, is a true copy of the document executed on March 12, 2007 by **Paul Burns**, executed on March 9, 2007 by **David Koch**, and executed on March 12, 2007 by **Christoph A. Roth to Synthes (U.S.A.)**, in connection with U.S. Serial No. 11/643,923, filed on December 20, 2006 and Provisional Application No. 60/753,372, filed on December 21, 2005.


Giuseppe Molano



State of New York)
County of New York,) ss.:

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal,
DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that



whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand affixed my official seal this

SEP 08 2008

FEE PAID \$3.00


County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County

BMR

ASSIGNMENT

WHEREAS, WE, **PAUL BURNS**, a citizen of the United States, residing at 1409 W. Park Avenue, Perkasio, Pennsylvania 18944; **DAVID KOCH**, a citizen of the United States, residing at Zaelghagweg 44, Diegten CH-4457 Switzerland; and **CHRISTOPH A. ROTH**, a citizen of the Germany, residing at 1109 Timberland Drive, West Chester, Pennsylvania 19380; hereinafter referred to as **ASSIGNORS**, have invented certain new and useful improvements in **RESORBABLE ANTERIOR CERVICAL PLATING SYSTEM WITH SCREW RETENTION MECHANISM**, for which we filed an application for Letters Patent on December 20, 2006 as Application Serial No. 11/643,923 and which claims priority to Provisional Application No. 60/753,372, filed December 21, 2005 (collectively "the Applications").

WHEREAS, **SYNTHESES (U.S.A.)**, a Partnership organized and existing under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania, having a place of business at 1302 Wrights Lane East, West Chester, PA 19380, hereinafter referred to as **ASSIGNEE**, is desirous of obtaining the entire right, title and interest in, to and under the inventions, improvements and the applications;

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) to each of us in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we, the **ASSIGNORS**, have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do hereby sell, assign, transfer and set over, unto the **ASSIGNEE**, its successors, legal representatives and assigns, the entire right, title and interest in, to and under the inventions, improvements, and the applications and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Letters Patent of the United States which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof, and all applications for Letters Patent which may hereafter be filed for the improvements in any country or countries foreign to the United States, and all Letters Patent which may be granted for the improvements in any country or countries foreign to the United States and all extensions, renewals and reissues thereof; and we hereby authorize and request the Commissioner of Patents of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States whose duty it is to issue patents on applications as aforesaid, to issue all Letters Patent for the improvements to the **ASSIGNEE**, its successors, legal representatives and assigns, in accordance with the terms of this instrument.

AND WE HEREBY covenant that we have full right to convey the entire interest herein assigned, and that we have not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

71
6

AND WE HEREBY grant to Brian M. Rothery, Steven B. Pokotilow, Lawrence Rosenthal, Matthew W. Siegal, David L. Schaeffer, Ian G. DiBernardo, Charles E. Cantine and Angie M. Hankins, attorneys with the firm of Stroock & Stroock & Lavan LLP, the right and full power of attorney to enter all further identifying information of the improvements and the application as may be deemed necessary or desirable for the recordation or perfection of this ASSIGNMENT.

AND WE HEREBY further covenant and agree that we will communicate to the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known to us respecting the improvements, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing and reissue applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid the ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper patent protection for the improvements in all countries.

IN TESTIMONY WHEREOF, we have set our hands and seals to this Assignment.

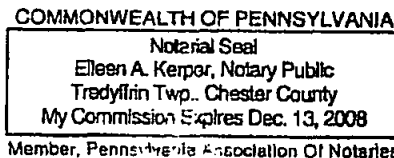
March 12, 2007

Paul C. Burns
PAUL BURNS

State of PA)
County of Chester) ss.:

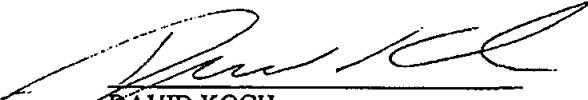
On this 12th day of March, 2007 before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared PAUL BURNS, to me known and known to me to be the person of that name, who signed and sealed the foregoing instrument, and he acknowledged the same to be his free act and deed.

Eileen A. Kerper
Notary Public



72

9 March, 2007


DAVID KOCH

State of

)

Witness:

Date:

County of

)ss.:

)

C. Widmer
Claudia WIDMER

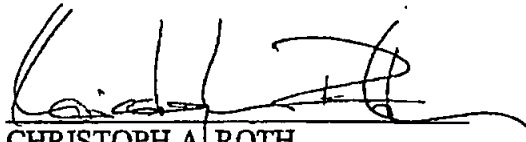
9 March, 2007

On this ____ day of _____, 2007 before me, a Notary Public
in and for the State and County aforesaid, personally appeared DAVID KOCH, to me known
and known to me to be the person of that name, who signed and sealed the foregoing
instrument, and he acknowledged the same to be his free act and deed.

Notary Public

73
8

March 12, 2007


CHRISTOPH A. ROTH

State of PA)
County of Chester) ss.:
)

On this 12 day of March, 2007 before me, a Notary Public in and for the State and County aforesaid, personally appeared CHRISTOPH A. ROTH, to me known and known to me to be the person of that name, who signed and sealed the foregoing instrument, and he acknowledged the same to be his free act and deed.


Notary Public

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
Notarial Seal
Eileen A. Kerper, Notary Public
Tredyffrin Twp., Chester County
My Commission Expires Dec. 13, 2008
Member, Pennsylvania Association Of Notaries

75
18

nosotros, los CEDENTES, hemos vendido, cedido, transferido y entregado y por medio de este documento vendemos, cedemos, transferimos y entregamos a dicha CESIONARIA, a sus sucesores, representantes legales y cesionarios, todos nuestros derechos, títulos e intereses en y bajo la invención, mejoras y solicitudes y todas las divisiones, renovaciones y continuaciones de la misma, y todas las Certificaciones de Patente de EE.UU. que puedan ser otorgadas sobre la misma y todas las re-expediciones y ampliaciones de la misma, y todas las solicitudes de Certificaciones de Patente que puedan presentarse en adelante para las mejoras en cualquier país o países salvo los Estados Unidos, y todas las Certificaciones de Patente que puedan otorgarse para las mejoras en cualquier país o países, salvo los Estados Unidos, y todas las ampliaciones, renovaciones y re-expediciones de lo mismo; y por la presente autorizamos y solicitamos al Comisionado de Patentes de los Estados Unidos y a cualquier Funcionario de cualquier país o países fuera de los Estados Unidos cuya función sea expedir patentes sobre las solicitudes antes dichas, para que expidan todas las Certificaciones de Patente para las mejoras, a la CESIONARIA, a sus sucesores, representantes legales y cesionarios, de conformidad con los términos y condiciones de este instrumento.

Y POR LA PRESENTE, convenimos que tenemos pleno derecho para traspasar todo el interés que se cede aquí, y que no hemos celebrado y que no celebraremos ningún contrato o acuerdo que entre en conflicto con lo anterior.

Y POR LA PRESENTE, conferimos a Brian M. Rothery, Steven B. Pokotilow, Lawrence Rosenthal, Mathew W. Siegal, David L. Schaeffer, Ian G. DiBernardo, Charles E. Cantina y Angie M. Hankins, abogados de la firma Stroock & Stroock & Lavan LLP, el derecho y pleno poder para que ingresen la información de identificación adicional de las mejoras y de la solicitud

Maria Mercedes Uribechea T
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia



76
X

que pueda ser necesaria o aconsejable para el registro o perfeccionamiento de esta CESIÓN.

Y POR LA PRESENTE convenimos y acordamos además que comunicaremos a dicha CESIONARIA, a sus sucesores, representantes legales y cesionarios cualquier hecho que llegue a nuestro conocimiento con respecto a dicha Invención y que daremos testimonio en cualquier acción legal, firmaremos todos los documentos legales, firmaremos todas las solicitudes de división, continuación, re-expedición y extranjeras, haremos los juramentos de rigor, y en general, haremos todo lo posible por ayudar a dicha CESIONARIA, a sus sucesores, representantes legales y cesionarios, para obtener y hacer cumplir la debida protección de dicha Invención en todos los países.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, estampamos nuestras firmas y sellos.

Fecha 12 de marzo de 2007

PAUL BURNS (Firma)

RECONOCIMIENTO NOTARIAL

MANCOMUNIDAD DE PENNSYLVANIA

CONDADO DE CHESTER Juramentado y suscrito:

El 12 de marzo de 2007, compareció personalmente ante mí, una Notaria Pública en y para el Estado y Condado antes mencionados,, el señor PAUL BURNS quien se que fue la persona de ese nombre que firmó el anterior documento y que lo hizo como su acto libre.

FIRMA Y SELLO SECO. Hielen A. Kerper, Notaria Pública, Chester, Condado de Chester. Mi comisión vence el 13 de diciembre de 2008

* * * * *

Fecha 9 de marzo de 2007

DAVID KOCH (Firma)

Testigo: Claudia Widmer

Fecha: 9 de marzo de 2007

Maria Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjustiera

12 de marzo de 2007

CHRISTOPH A. ROTH (Firma)

RECONOCIMIENTO NOTARIAL

MANCOMUNIDAD DE PENNSYLVANIA

CONDADO DE CHESTER Juramentado y suscrito:

El 12 de marzo de 2007, compareció personalmente ante mí, una Notaria Pública en y para el Estado y Condado antes mencionados,, el señor CHRISTOPH A. ROTH quien se que fue la persona de ese nombre que firmó el anterior documento y que lo hizo como su acto libre.

FIRMA Y SELLO SECO. Hielen A. Kerper, Notaria Pública, Chester, Condado de Chester. Mi comisión vence el 13 de diciembre de 2008

VERIFICACIÓN

ESTADO DE NUEVA YORK

CONDADO DE NUEVA YORK Juramentado y suscrito

Verifico que el documento adjunto, identificado como:

CESIÓN

Es una copia fiel del documento firmado el 12 de marzo de 2007 por Paul Burns, firmado el 9 de marzo de 2007 por David Koch y firmado el 12 de marzo de 2007 por Christoph A. Roth a **Synthes (U.S.A.)** en relación con la Solicitud de Patente U.S. Serie No. 11/643,923, radicada el **20 de diciembre de 2006** y Solicitud Provisional No. 60/753,372 radicada el 21 de diciembre de 2005.

(FIRMA) Giuseppe (Molaro)

Suscrito y juramentado ante mí, hoy 4 de septiembre de 2008.

(FIRMA) ANGELA FISHER, Notaria Pública, Estado de Nueva York. No. 31-49339107. Calificad en el Condado de Nueva York. Mi comisión vence el 25 de julio de 2010

LEGALIZACIONES

Maria Mercedes Uricechea T
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

Certificado

4. en Nueva York, N.Y. 6. hoy 11 de septiembre de 2008
7. por el Subsecretario Especial de Estado del Estado de Nueva York
8. No. NYC-10337642B
9. Sello
10. Firma
James Bizzari
Subsecretario Especial de Estado

LA ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE LA CUAL SE DEJA COPIA EN LOS ARCHIVOS DE
CALLE 84 NO. 18-38 (OF. 201) PARA SU CONFRONTACIÓN. TEL. 218 1007 - 623 3301

MARIA MERCEDES URICOECHEA T.
C.C. 41.319.274 BOGOTÁ
TRADUCTORA/INTÉRPRETE OFICIAL
RES. 10607 DEL 31 DE DBRE/81, MINJUSTICIA
FIN DE LA TRADUCCIÓN NO. 11.101

Maria Mercedes
Maria Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

State of New York
County of New York, } ss.:

NEW YORK
COUNTY

660512

Form 1

I, NORMAN GOODMAN, County Clerk and Clerk of the Supreme Court of the State of New York, in and for the County of New York, a Court of Record, having by law a seal, DO HEREBY CERTIFY pursuant to the Executive Law of the State of New York, that

Angela Fisher

whose name is subscribed to the annexed affidavit, deposition, certificate of acknowledgment or proof, was at the time of taking the same a NOTARY PUBLIC in and for the State of New York duly commissioned, sworn and qualified to act as such; that pursuant to law, a commission or a certificate of his official character, with his autograph signature has been filed in my office; that at the time of taking such proof, acknowledgment or oath, he was duly authorized to take the same; that I am well acquainted with the handwriting of such NOTARY PUBLIC or have compared the signature on the annexed instrument with his autograph signature deposited in my office, and I believe that such signature is genuine.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand affixed my official seal this

FEE PAID \$3.00 SEP 08 2008

Norman Goodman

County Clerk and Clerk of the Supreme Court, New York County

- Transporte de documentos.
- Transferencia documental al Archivo General de la Nación.
- Personal especializado para la administración de archivos y correspondencia en las instalaciones del cliente.
- Capacitación profesional en el área de la archivística.
- Elaboración de Tablas de Retención Documental y Valoración Documental.
- Consultoría en procesos de manejo y administración documental.
- Restauración de documentos (planos, mapas y otros).
- Software especializado en administración documental.

SERVICIOS ESPECIALIZADOS

- ❖ Limpieza y restauración
- ❖ Clasificación documental
- ❖ Ordenación
- ❖ Selección natural
- ❖ Valoración
- ❖ Selección documental
- ❖ Eliminación
- ❖ Inventario
- ❖ Descripción
- ❖ Almacenamiento
- ❖ Signatura topográfica
- ❖ Sistematización y generación de rótulos
- ❖ Digitalización
- ❖ Tablas de Retención Documental
- ❖ Tablas de valoración Documental
- ❖ Asesorías
- ❖ Transferencias documentales

☒ **SOFTWARE ESPECIALIZADO EN ADMINISTRACIÓN DE INFORMACIÓN**

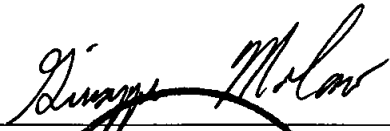
VERIFICATION

STATE OF NEW YORK)
) ss.:
COUNTY OF NEW YORK)

I verify that the attached document identified as:

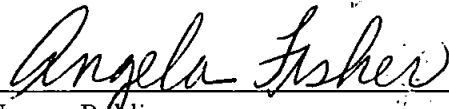
Assignment

which covers corresponding foreign rights, is a true copy of the document executed on July 28, 2008 from **Synthes (U.S.A.)** to **Synthes GmbH** in connection with U.S. Serial No. 11/643,923, filed on December 20, 2006 and Provisional Application No. 60/753,372, filed on December 21, 2005.



Giuseppe **COUNTY**
 CLERK

Subscribed and sworn to before me this 4th day of September 2008.



Notary Public

ANGELA FISHER
Notary Public, State of New York
No. 31-4939107
Qualified in New York County
Commission Expires July 25, 20 10

82
X

ASSIGNMENT

WHEREAS, **Synthes (U.S.A.)**, ASSIGNOR, a Pennsylvania General Partnership organized under the laws of the Commonwealth of Pennsylvania and having a place of business at 1302 Wrights Lane East, West Chester, PA 19380, has all right, title and interest in the invention disclosed, described and/or claimed in United States Patent Application No. 11/643,923, which was filed with the United States Patent and Trademark Office on December 20, 2006, entitled RESORBABLE ANTERIOR CERVICAL PLATING SYSTEM WITH SCREW RETENTION MECHANISM and all inventions described, disclosed or claimed therein (hereinafter "the Invention"), which is identified by Stroock & Stroock & Lavan Attorney Docket No. 001227/0235, and which claims priority to 60/753,372, filed on December 21, 2005, identified by Stroock & Stroock & Lavan Attorney Docket No. 001227/0321.

AND WHEREAS, **Synthes GmbH**, ASSIGNEE, a Swiss Company organized under the laws of Switzerland and having a place of business at Eimattstrasse 3, CH-4436 Oberdorf, Switzerland, is desirous of obtaining the entire right, title and interest to and under the Invention, including the right to bring an action and recover damages for past infringements, if any, in all geographic locations except the United States and its possessions and territories, Canada and its possessions and territories, the Bahamas, and Bermuda (hereinafter "the Excluded Geographic Locations").

AND WHEREAS, ASSIGNOR, is desirous of assigning its entire right, title and interest to the Invention in all geographic locations except the Excluded Geographic Locations to the ASSIGNEE, including the right to bring an action and recover damages for past infringement, if any.

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, the said ASSIGNOR, has sold, assigned, transferred and set over, and does hereby sell, assign, transfer and set over, unto the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, all ASSIGNOR'S rights, title and interest in the Invention in all geographic locations except the Excluded Geographic Locations including the right to bring an action and recover damages for past infringement, if any; and all rights, title and interest in any corresponding patent applications and all divisions, renewals and continuations thereof, and all Patents which may be granted thereon and all reissues and extensions thereof; and all forms of industrial property protection, including, without limitation, patents, utility models, inventors' certificates and designs which may be granted for the Invention in all geographic locations except the Excluded Geographic Locations, and all extensions, renewals and reissues thereof.

AND ASSIGNOR HEREBY authorizes and requests said ASSIGNEE, its successors, legal representatives, or assigns to insert hereinafter when known the application number and filing date of any international, regional, or national application already filed or filed hereafter for the Invention.

Country: _____ Application No. _____ Filing Date _____

NOW, THEREFORE, ASSIGNEE shall obtain all said rights, title and interest in the Invention in all geographic locations except the Excluded Geographic Locations.

AND ASSIGNOR HEREBY covenants and agrees that it has not executed, and will not execute, any agreement in conflict herewith.

AND ASSIGNOR HEREBY further covenants and agrees that it will communicate to the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, any facts known to it respecting the Invention, and testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing, and reissue applications, make all rightful oaths, and generally do everything possible to aid the said ASSIGNEE, its successors, legal representatives and assigns, to obtain and enforce proper protection for the Invention in all geographic locations except the Excluded Geographic Locations.

AND ASSIGNOR HEREBY further covenants and agrees that it has read this Assignment, knows and understands its contents, and comprehends and agrees to all of its terms, conditions and meanings and their significance.

IN TESTIMONY WHEREOF, the person executing this Assignment in a representative capacity on behalf of the ASSIGNOR warrants that he is fully authorized and empowered to do so and signs his name on the date indicated below.

83
18

ASSIGNOR: Synthes (U.S.A.)

Dennis J. Butler Authorized to sign on behalf of Synthes (U.S.A.)

Signature:

Dennis Butler

Position/Title:

Patent Counsel

Address:

1302 Wrights Lane East
West Chester, Pennsylvania 19380

Date:

July 28, 2008

Commonwealth of Pennsylvania)

) SS:

County of Chester)

On July 28, 2008, before me, Carrie A. McPherson, Notary Public, personally appeared Dennis J. Butler, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity, and that by his signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

Carrie A. McPherson

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
Notarial Seal
Carrie A. McPherson, Notary Public
West Chester Boro, Chester County
My Commission Expires Jan. 27, 2010
Member, Pennsylvania Association of Notaries

ASSIGNEE: Synthes GmbH

Dennis J. Butler Authorized to sign on behalf of Synthes GmbH

Signature:

Dennis Butler

Position/Title:

Patent Counsel

Address:

Eimattstrasse 3
CH-4436 Oberdorf
Switzerland

Date:

July 28, 2008

Commonwealth of Pennsylvania)

) SS:

County of Chester)

On July 28, 2008, before me, Carrie A. McPherson, Notary Public, personally appeared Dennis J. Butler, personally known to me on the basis of satisfactory evidence to be the person whose name is subscribed to the within instrument and acknowledged to me that he executed the same in his authorized capacity, and that by his signature(s) on the instrument the person(s), or the entity upon behalf of which the person(s) acted, executed the instrument.

WITNESS my hand and official seal

Carrie A. McPherson

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
Notarial Seal
Carrie A. McPherson, Notary Public
West Chester Boro, Chester County
My Commission Expires Jan. 27, 2010
Member, Pennsylvania Association of Notaries

84
XX

TRADUCCIÓN OFICIAL NO. 11.102 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES, hecha por Maria Mercedes Uricoechea, traductora/intérprete oficial según Res. 10607 del 31 de diciembre de 1981, expedida por el Ministerio de Justicia. Bogotá, 25 de septiembre de 2008.

Documento de CESIÓN de **SYNTHE (USA) A SYNTHES GmbH**. Legalizaciones subsiguientes.

CESION

POR CUANTO, **Synthes (USA)**, la CEDENTE, una Sociedad Colectiva de Pennsylvania, constituida de conformidad con las leyes de la Mancomunidad de Pennsylvania, con sede principal situada en 1302 Wrights Lane East, West Chester, PA 19380, tiene todo el derecho, título e interés en la Solicitud de Patente U.S. Serie No. 11/643,923, la cual fue presentada en la Oficina de Marcas y Patentes de EE.UU. el 20 de diciembre de 2006, titulada **SISTEMA REABSORBIBLE DE PLACA CERVICAL ANTERIOR CON MECANISMO DE RETENCIÓN DE TORNILLO**, [REABSORBABLE ANTERIOR CERVICAL PLATING SYSTEM WITH SCREW RETENTION MECHANISM] y todas las invenciones descritas, divulgadas o reivindicadas allí (en adelante, "la Invención), la cual se identifica por Stroock & Stroock & Lavan, Expediente No. 001227/0235 y que reivindica prioridad a la 60/753,372, radicada el 21 de diciembre de 2005, identificada por el Archivo No. 001227/0321 de Stroock & Stroock & Lavan

Y POR CUANTO, **Synthes GmbH**, la CESIONARIA, una Sociedad suiza, constituida de conformidad con las leyes de Suiza y con sede situada en Eimattstrasse 3, CH-4436 Oberdorf, Suiza, desea obtener el derecho, título e interés completos en y bajo dicha invención, incluido el derecho de iniciar acción y recuperar daños y perjuicios por infracciones pasadas, a que hubiere lugar en todos los lugares geográficos salvo en los Estados Unidos y

MAria Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

20-85

sus posesiones y territorios, Canadá y sus posesiones y territorios, las Bahamas y Bermuda (referidos en adelante como ("los Lugares Geográficos Excluidos")).

Y POR CUANTO, la CESIONARIA desea ceder el derecho, título e interés completos en la Invención, en todos los lugares geográficos, excepto los Lugares Geográficos Excluidos a la CESIONARIA, incluido el derecho de instaurar acción y recuperar daños y perjuicios por violación, a que hubiere lugar;

AHORA Y POR CONSIGUIENTE, por un pago bueno y oneroso, cuyo recibo se acusa aquí, dicha CEDENTE ha vendido, cedido, transferido y entregado y por medio de este documento vende, cede, transfiere y entrega a dicha CESIONARIA, a sus sucesores, , representantes legales y cesionarios, todos los derechos, título e interés de la CEDENTE en la Invención en todos los lugares geográficos, excepto los Lugares Geográficos Excluidos, incluido el derecho de instaurar acción y recuperar daños y perjuicios por violaciones pasadas, a que hubiere lugar; y todos los derechos, título e interés en cualquier solicitud de patente correspondiente y en todas las divisiones, renovaciones y continuaciones de la misma, y todas las Patentes que se puedan otorgar sobre la misma y todas las re-expediciones y extensiones de las mismas; y todas las formas de protección a la propiedad industrial, incluidos, sin limitación, patentes, modelos de utilidad, certificados y diseños de los inventores que se puedan otorgar para la Invención en todos los lugares geográficos, excepto los Lugares Geográficos Excluidos, y todas las extensiones, renovaciones y re-expediciones de las mismas.

Y POR LA PRESENTE LA CEDENTE autoriza y solicita a dicha CESIONARIA a sus sucesores, representantes legales o cesionarios insertar en adelante cuando lo conozcan, el número de solicitud y la fecha de radicación de

 María Mercedes Uricechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

86

cualquier solicitud internacional, regional o nacional que haya sido radicada o que se radique en adelante, para la Invención.

País: _____ Solicitud No. _____ Fecha Radicación _____

AHORA Y POR CONSIGUIENTE, la CESIONARIA obtendrá todos dichos derechos, título e interés en la Invención en todas las regiones geográficas, excepto en los Lugares Geográficos Excluidos.

Y POR LA PRESENTE, la CEDENTE conviene y acuerda que no ha suscrito y que no suscribirá ningún contrato que entre en conflicto con este documento.

Y POR LA PRESENTE la CEDENTE conviene y acuerda además que comunicará a dicha CESIONARIA, a sus sucesores, representantes legales y cesionarios, cualquier hecho que conozca con respecto a dicha Invención y que rendirá testimonio en cualquier acción legal, firmará todos los documentos legales, suscribirá todas las solicitudes de división, continuación y re-expedición, tomará todos los juramentos de rigor, y en general, hará todo lo que sea posible para ayudar a dichas CESIONARIAS, a su sucesores, representantes legales y cesionarios, para obtener y hacer cumplir la debida protección de dicha Invención en todos los lugares geográficos, excepto los Lugares Geográficos Excluidos

Y POR LA PRESENTE, LA CEDENTE conveniente y acuerda además, que ha leído esta Cesión, que conoce y entiende su contenido y que comprende y acuerda a todos sus términos, condiciones y significados.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, la persona que suscribe esta Cesión en su capacidad de representante en nombre de la CEDENTE, garantiza que está plenamente autorizada y facultada para hacerlo y firma con su mano y estampa el sello en la fecha y año que aparecen al pie de su firma.

CEDENTE: Synthes (USA)

 **María Mercedes Uricoechea T**
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

87
72

David J. Klann Autorizado para firmar en nombre de Synthes (USA)

FIRMA

Cargo: Abogado de Patentes

Dirección: 1302 Wrights Lane East
West Chester, Pennsylvania 19380

Fecha: 28 de julio de 2008.

RECONOCIMIENTO NOTARIAL

MANCOMUNIDAD DE PENNSYLVANIA

CONDADO DE CHESTER Juramentado y suscrito:

El 28 de julio de 2008, compareció ante mí, Carrie A. McPherson, Notaria Pública, el Sr. Dennos J. Butler a quien conozco con base en evidencia satisfactoria que es la persona cuyo nombre está suscrito al documento adjunto y quien reconoció ante mí que lo suscribió en su capacidad autorizada y que mediante de la firma de dicha persona en el documento, la persona o entidad en cuyo nombre actuó dicha persona, suscribió el documento.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, firmo y estampo mi sello oficial.

FIRMA Y SELLO SECO Carrie A. McPherson, Notaria Pública, West Chester Boro, Condado de Chester. Mi comisión vence el 27 de enero de 2010

* * * * *

CESIONARIA: Synthes GmbH

Dennos J. Butler Autorizado para firmar en nombre de Synthes GmbH

FIRMA

Cargo: Abogado de Patentes

Dirección: Eimattstrasse 31
CH-4436 Oberdorf - Suiza

Fecha: 28 de julio de 2008.

 **María Mercedes Uribechea T**
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

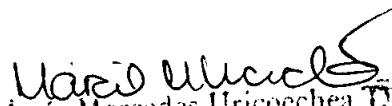
3. quien actúa en capacidad de Secretario de Condado
4. lleva el sello del Condado de Nueva York

Certificado

4. en Nueva York, N.Y. 6. hoy 11 de septiembre de 2008
7. por el Subsecretario Especial de Estado del Estado de Nueva York
8. No. NYC-10337643B
9. Sello
10. Firma
James Bizzari
Subsecretario Especial de Estado

LA ANTERIOR ES UNA TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA DE LA CUAL SE DEJA COPIA EN LOS ARCHIVOS DE LA CALLE 84 NO. 18-38 (OF. 201) PARA SU CONFRONTACIÓN. TEL. 218 1007 - 623 3301

MARIA MERCEDES URICOECHEA T.
C.C. 41.319.274 BOGOTÁ
TRADUCTORA/INTÉRPRETE OFICIAL
RES. 10607 DEL 31 DE DBRE/81, MINJUSTICIA
FIN DE LA TRADUCCIÓN NO. 11.102


Maria Mercedes Uricoechea T.
Traductora Juramentada
Resolución 10607/81 Minjusticia

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2008 SET 29 P 12:59

MJ
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

931515

Maria Vincoached
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS.

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 91

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CASTILLO GRAU GERMAN
Apoderado(a) y/o Representante de
SYNTHES GMBH

REFERENCIA :	Radicación No.	8 67533
	Solicitud internacional	PCT/2006/049106
	Fecha inicio fase nacional	21/07/2008
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	8502
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase.
Dado en Bogotá DC,

24 JUL. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpall

RADICACIÓN EXPEDIENTE No.08-067533

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE **PATENTE DE INVENCION**
FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No **608** DE
FECHA **30 DE SEPTIEMBRE DE 2009** EL TÉRMINO HÁBIL SEÑALADO POR
LA LEY EXPIRA EL **30 DE DICIEMBRE DEL 2009**

NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000.

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI _____

NO X